●財政部昨函覆協和女會

域多利函。本埠華人協和教會婦女會。去年八月假座致公總堂大禮廳賣茶籌款。滙國幣二萬五千九百元。交財政部收爲救濟傷難。該會日前接孔部長覆函。照錄如下。

㈠公函港二九第一壹九一五號。准香港中國銀行。轉來貴會廿九年八月三十日來函。略以八月廿三廿四兩天。假座致公總堂大禮廳。舉行賣茶獎券籌款救濟祖國傷兵難民。總共收入滙國幣貳萬五千九百元。由資路銀行滙交香港中國銀行轉交收爲救濟傷難之用。函達查收示復等由到部。具見熱誠愛國。至堪嘉慰。查上述捐款。已據香港中國銀行報告。收到美金壹千三百九十八元六角。折合國幣二萬五千九百元。於十二月五日列入本部捐款戶帳。並由該行依照本部委託經辦辦法掣據逕寄。准函前由相應復請查照爲荷。此致坎拿大域多利華人協和教會婦女會。財政部長孔祥熙。中華民國廿九年十二月廿七日發。收據國信字〇一六一四五。

㈡公函港二九第一一九八〇號。案准貴會二十九年十一月二十六日。致蔣夫人函一件。附合利號林穗穩夫人救濟難童款國幣一百元。資路銀行滙票一紙到部。具見熱誠救濟。良深嘉佩。除將原滙票由本部背簽送請中國銀行兌取。照數轉撥蔣夫人核收。並俟該款收妥後由中國銀行照部定委託辦法製發收據另行函寄收執。暨檢同原函函知蔣夫人查照外。相應先行函復查照轉爲嘉勉。再原函所稱八月間滙款國幣二萬五千九百元。已於十二月五日照數收到。另行製據寄奉並希詧洽爲荷。此致加拿大域多利華人協和教會婦女會。財政部長孔祥熙。中華民國廿九年十二月廿八日發。

●體魄弱者不能受軍訓訊

柯京廿三日電。據國防部昨晚宣佈。第二批青年人。現在全坎各地訓練營。受强迫軍事訓練者。統計二萬八千零七十一人。應徵者計共三萬零六百二十三人。但其中有二千五百五十人。因體格檢查後被拒絕。蓋强健體魄爲練兵之要素也云。

●擬勸各人減少食牛奶油

都朗度廿二日電。據戰時貿易價目管理局主任麥堅仁氏對訪員談話稱。爲避免牛奶油缺乏之計。擬促餐館及旅店。減少食客之牛奶油。非係要求坎人完全不食牛奶油也。不過以爲家主婦。倘避免浪費。各餐館及旅店又減少食客之用度。則在五月份未出產以前。可無牛奶油缺乏之虞云。

△洪門體育會銷售戲票近訊（八）

雲埠洪門体育會。日昨演戲籌經費。大得各界踴躍購票成績極優。茲查續有梁麗婷經手。金利五元。梁麗婷二元。盧强。陳宜棠。駱調。周玉生。陳懷春。馬世政。吳北海。余盛。余榮。羅銳。謝珍。每一元。鄭愛瓊女士經手。周癸巳。李少儒。黃錦彥。黃振三。鄭元。鄭愛瓊。每一元。胡鳳初女士經手。楊子順。唐君碩。胡鳳初。每二元。大成。廣萬生。張濃。林光。司徒昌。許昌耀。薛覺慶。李保。遠東餐館。李美緒。譚炎。薛金超。黃雪葵。余灼和。福星。蔣和。唐禧。每一元。張清珊女士經手。孔庸生。蔣日强。鄭家豐。鄭集聲。譚恭泮。鄭家賀。每一元。香港餐館式元。何少青女士經手。飛龍餐館二元。世界旅館。少青女士。馬洪恩。每壹元。鍾秀蘭女士經手。趙保。甦迪。曹福。信松。何棟健。蔣一德。鍾秀蘭。每一元。福利館二元。丁秀珍女士經手。馬福。駱才。黎蘇。梁樂。黃錦彥。黃丁。黃玉。梁發。劉孟義。黃卓凡。每一元。丁秀珍二元。林月嬌女士經手。馮灼偉。林月嬌每二元。岑照壹元。劉秀雄女士經手。黃漢魂。海鳴閣。每五元。黃偉。劉祥。張煥章。求升。劉添福。每一元。劉秀雄二元。趙慧文女士經手。岑江五元。美容二元。蔣旋可。黃常黃培。宋琛。鄭炯。岑禮傳。岑卿扳。每壹元。

▲華青年注意

宜僱華青年一名。做屋內及普通廚房工。如意者請向下列之住址或從電話商議可也。

2492 Crown St.
Phone Alma 1616 M

盤詩龍有好金礦股出賣

定其有利可獲
斷無缺本之虞

500 Main St.
Vancouver, B.C.
Canada

▲加拿大雲高華台山寧陽會館民國卅年職員表

正主席	黃文甫	副	陳宜顯
中文書記	許榮生	副	林寶舉
正理財	黃錦成	副	林琼振
西文交際	黃生元	副	葉求銓
正監督	朱碩存	副	黃昭立
正核數	黃錦帆	副	雷宜堆
正庶務	黃庆華	副	彭盤光

董事

劉孔正　鄧有爲　李藹生　馬德洽
黃漢魂　許昌平　朱浚裘　黃恭禧
葉建槐　黃家錦　伍鴻富　雷家偉
黃增業　麥衍協　黃焯純　梅賜恩

本會館通訊
Hoy Sun Ning Yung Ben. Ass'n.
108 Pender St. East
Vancouver, B.C. Canada

第六十七期

樂觀圖書館

多謝域埠李毓芬君題眉

二六號三樓　片打街東會　在雲高華埠　樂觀圖書館
Optimistic Library
126A. Pender St. E
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
館主……龔貞信

劍俠說部
火燒紅蓮寺
上下冊　九毛

桃李爭春(全)壹元　瞬息京華(全)「林語堂著」壹元
夫婦之道(全)八毫半　人海淚痕二毛　茶花女壹元
麗春花兩冊六毫　黑俠兩冊五毫　國際間諜兩冊壹元
美人恩(張恨水著)元二　歡喜冤家(張恨水著)貳元
秦淮世家(張恨水著)以南京秦淮河爲背景寫戰前夫子廟馳名歌女之豔事其妙可知全書二厚冊式元半
風流媽姐全集三毫　省港澳老千揭祕史兩集四毫
洞房之夜毫半　合歡公司上下冊三毫　犬戀記毫半
神秘之寶毫半　鹹濕老師上下冊三毫　綠帽上下三毫
天下畫報第卅六期每一毫　良友畫報十一月號四毫
二次世界大戰畫輯第五號六毫　中華畫報十一月號四毫
東方畫刊十一月號四毫　今日中國畫報四毫　少年二毛

中國二千年之預言

國寶公開：：洩漏天機：：過去未來：：瞭如指掌

此書向藏在大內爲清宮密寶之一。不幸於八國聯軍之役。流入英國。經李君以大珠十二粒易得。茲商得同意將原書影印公世。從此國寶公開。顯悟人士。照書推詳。自能豁然貫通。應驗之神。人人咋舌。書中許多預言•日本侵入中國領土•中日戰事如何結局。及其他種種預言　至今已驗者甚多•目錄如下

(周)呂望著乾坤萬年歌。(蜀漢)諸葛亮丞相馬前課(唐)司天監袁天罡李淳風推背圖。(唐)李淳風藏頭詩。(宋)邵康節梅花詩。(明)劉伯溫燒餅歌。(清)黃檗禪師詩：：姜子牙、李淳風、劉伯溫、金聖嘆、諸葛亮、邵康節、黃檗、白鶴山僧等合著。是古裝雙層紙銅版畫圖三號大字玲瓏一厚冊實價貳圓

猛人的巨著
篇篇都是讜論懿行
處處可作公民課本

蔣委員長著

是新生中國的國策！
是復興民族的史料！
是抗戰軍略的報道！
是建國大計的秘笈！

蔣總裁致友人書一冊五毫　人格修養與訓練一冊七毛
蔣介石的生平與思想圓五　蔣委員長的成功三毫半

蔣中正全集
兩大厚冊三圓四

李天助

臨症最多：經驗最久：藥料精良：收效最速

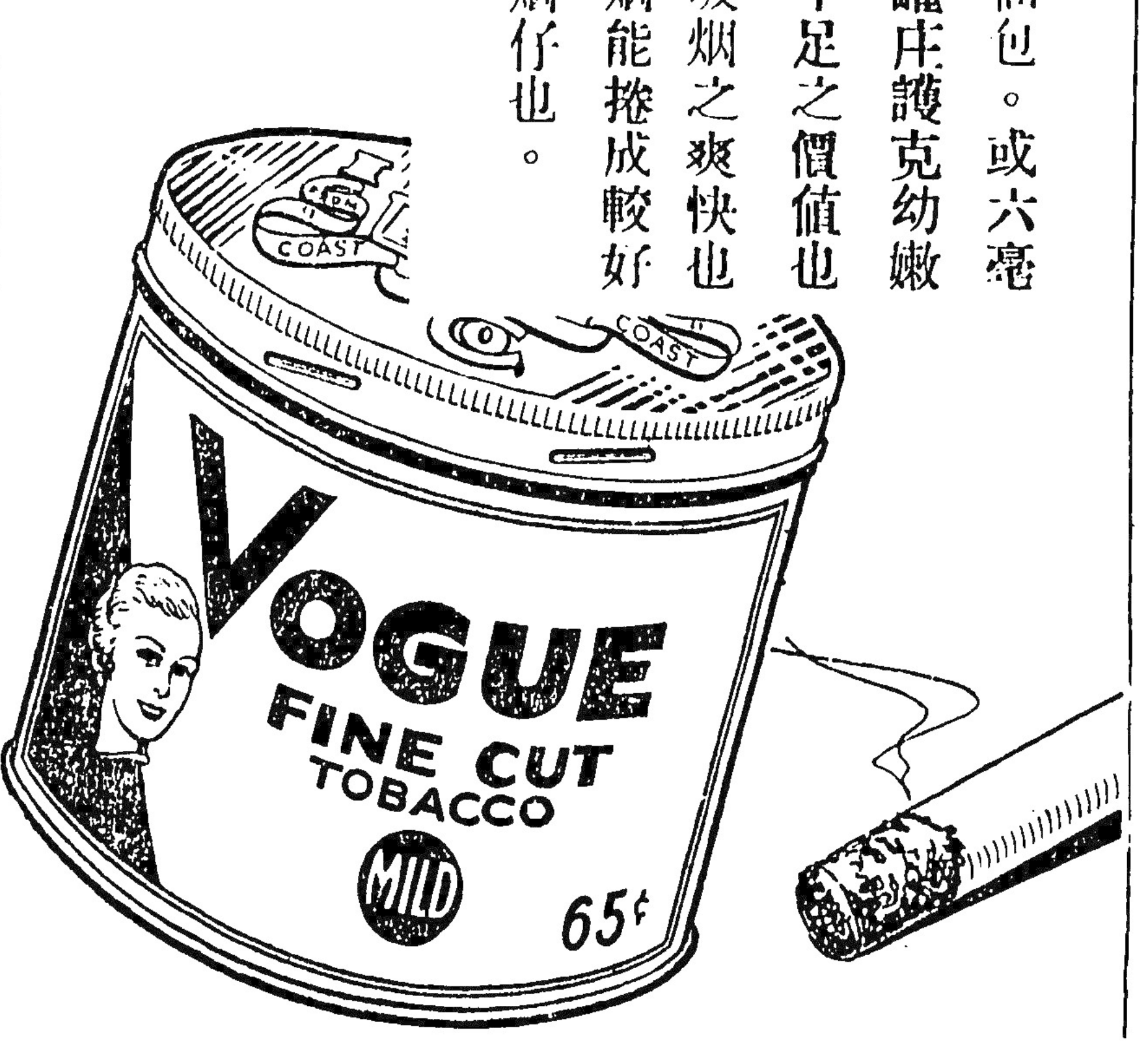
馳名老牌　李天助濕毒藥膏　[illegible]
李天助止癢解毒水　[illegible]
李天助痔瘡膏　[illegible]

中外各埠華僑百貨公司商號藥房均有代售

TEEN JORE
256 EAST HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. CANADA

VOGUE
係最有價値之幼嫩烟絲

君無論購十仙包。或六毫五仙之半磅罐庄護克幼嫩烟絲。則得十足之價値也。又得眞正吸烟之爽快也。事因護克烟能捲成較好又極滿意之烟仔也。



▲哀謝

不孝如協罪孽深重弗自殞滅禍延先考諱錫齡字經佑梁公府君痛於民國卅年元月十一日以病終於卡城醫院溯生於前清光緒十一年享年五十六歲不孝等遠居祖國未能隨侍在側親視含殮聞訃祇得遵禮成服已於本月十四日出殯叨蒙宗親戚友等惠贈賻儀花圈幷親臨執紼素車隨行厚誼隆情存歿均感哀此鳴謝

孤子　如協　泣血稽顙
期服弟　經佐　拭淚稽首

厚惠名列　恕不稱呼
朝瑞　朝斌　朝灼　每賻儀廿元　朝煥　經佐　每賻儀
拾元　廷葉賻儀五元　慶理　賻儀三元　就邦　滙邦
裕昌　有德　銓經　義經　慶宜　仲雲　珠邦　每賻儀
式元　世礽　祖守　大德　裕煦　浩邦　福裕　天派
日經　朝會　經湊　朝偉　榮南　每賻儀壹元　忠孝堂
素車二　花圈壹　李矩良　李聲壽　何想　潮德　素車一
花圈壹　建生館牛檯　花圈一　義經　素車一　珠邦
素車一　朝會　廷輔　素車　慶理　慶宜　銓經　花圈一

▲清韻音樂社第五屆職員

顧問　曾雲峰
執行委員　羅仲仁　林支厦　鄭展儀　林新　羅均平
常務委員　羅均平　候補執行委員　謝耀光　郭金扶
監察委員　劉才就　候補監察委員　何練

●總務部部長　鄭展儀
文書科長　謝耀光　〔助理〕鄭銳輝
會計科長　林競彰　〔助理〕林連生
交際科長　吳仲漢　〔助理〕雷家權　馬開錫
庶務科長　鍾嚚　〔助理〕林善富　何練

●研究部部長　羅仲仁
講座科長　李毓林　〔助理〕黃廣庭　鄭吉祥
出版科長　羅集孚　〔助理〕林明　李國華
寫作科長　梁積善　〔助理〕謝美康　羅洪
圖書科長　鄭少棠　〔助理〕曾龍友　陳瑞琳

●音樂部部長　林新
佈置科長　羅鐸文　〔助理〕劉愚漢　羅瑞興
音樂管理科科長　李炳　〔助理〕李長實　杜其貫
播音機管理科科長　馬開錫　〔助理〕黃逖禹

●劇藝部部長　阮景華
編導科科長　林支厦　〔助理〕黃沛田　鄭維　李月娥
出演科科長　郭金扶　〔助理〕黃鳳愛　李月媚　廖瑤華
服飾科科長　周秀生　〔助理〕林月嬌　黃玉蓮　林漢佳

CHING WON MUSICAL SOCIETY
209 E. Pender St. Vancouver, B.C.

謝啓

本社自成立以來迭承各關体機關僑界人士不時賜予輔導使本社日趨于向榮引領仁風無任感佩廿九年度又瀝荷后列諸團体及諸先生惠以維持得拜領之餘猶深感德也此敧
雲高華清韻音樂社啟

〔恕不稱呼〕㕵吆華興實業公司拾元　醒僑劇團五元
振華聲劇團五元　沙堆僑安總會叁元　域埠鍾練　域埠
林炳禮　每貳元　域埠梁新治壹元　黃鳳愛　林彰霖
林癸巳　林永　每二元　許秉信　劉孔熾　林光耀
李富　每壹元　㕵吆埠　盤爵隆　譚子華　李幹輝
林癸巳　黃華擴　葉堯枝　馮德煥　陳良雙　鄭忠沃
馬本稱　每壹元

▲云企倫打寧達權社民國卅年職員表

正社長　于彩　葆恒　正議長　一心　華甫
正中文　佑炯　馮炳　正財政　持源　維義　鍾壯
正交際　植民　寶森　自强
正監督　世裕　榮安　鍾其　宣傳員　悅民　持基
幹事員　兆祥　萬倖　徵收員　有琪　栽祥
核數員　呂洪　定仁　庶務員　光明　鍾認
評議全體社員

▲加拿大雲高華林西河總堂九牧公所民國三十年職員表

執行委員　立棠　逸川　燕波　立寬　顯燧　舉振　逸如
候補執委員　德耀　弼臣　寰舉
常務委員　立棠　財政主任　舉振　副主任
中文書記主任　近亭　副主任　普慶
英文書記主任　普慶　副主任　福田　國樑
核數主任　善炳　冠和　副主任　德堯
慈善主任　禮舉　副主任　其敦
科員　家俊　國珍　自修　時根　善培　其進
催收員　舉秦　德燦　家俊　顯福　英鳳　德森
惠昶　達榮　祖賢
調查員　舉仕　章霖　義女　德燦　德佐
庶務主任　立祝　副主任　家俊　炳坤
監察委員　善聽　啟派　英柿　其敦　舉操
候補監委　進烈　翰芳　林燊
常務委員　善聽　書記　英柿

▲九牧閱書社

社長　道壹　副社長　近亭
書記　萬有　演說科　其敦　寰舉　林燊
書籍檢查員　光耀　英鳳　燊渠　林泮

▲雲埠陳穎川總堂民國三十年職員表

正董理　宜顯　副　景山　正議長　少佳　副　宜權
正財政　禀乾　副　福忠　西文書記　日進　副　禀光
中文書記　明儉　副　立羅　正交際　日亮　副　金比
正監督　宜談　副　治安　正核數　栈嵩　副　宜棠
正調查　官早　副　孟沛　催收　德業　明傑　官暢
評議員　社容　瑞登　應燦　永康　象積　立翼
立綺　立才　賢儉　孔星　惠文　金炳
宜熾　典輝　大連　明滙

▲雲埠黃雲山總公所民國卅年職員表

執行委員　淵偉　昭立　潮衍　光韶　恭禧　仕洲　國耀
常務委員　淵偉　候補執委　星曜　文甫
監察委員　重敏　漢魂　候補監察　華健
文書　彩璣　幹事　建賢　伯樵
交際　烱材　幹事　文甫　寶珊
財政　潮衍　幹事　關岳　祺文
組織　昭立　幹事　廣生　財求
調查　寶珊　幹事　紀堯　碩邦
核數　昂粦　幹事　華健　禮給
催收員　星曜　啟豐　經滋　麟光

▲雲埠加拿大黃江夏總堂民國三十年職員一覽表

主席　紀杰　副　昭立　中文書記　錦帆　副　名貴
名譽　洽昌
西文交際　楚俠　副　文甫　財　潮衍　副　祖德
議員　儉傳　世滚　煥劍　殿軍　錦成　炯材
徵收出口慈善費員　焯純　寶泉　增業

▲汝利慎致公堂鳴謝

廿九年經費名列

周在銑四元　馬本澄　李廷晉　每三元五毛　曾長
周道操　徐洪　張培棪　張培植　梁盈　廖明
胡松根　鄺光　周錦源　周錦標　每壹元
吳萬一元二毛五　黃催運　黃康　黃星文　周業泰
梁榜　吳昂　黃基　瑞松　馬林玉　每二元

▲二埠達權社鳴謝廿九年經費

陳宜顯　陳丹桂女士　每二元　梁煉石　李聖熊　林灼如
陳翠添　譚榮添　林紹廣　易郁　馬立綜　林焯
每壹元　何貽亮　丘百開　宋雅達　李發星
周道金　每五毛　黃石安三毛五